



**czyste powietrze  
zdrowy wybór**

**Gminny Punkt  
konsultacyjno-informacyjny  
Programu "Czyste Powietrze"**

str. 2

**Otwarcie kąpieliska  
„Majdan Zahorodyński”**

str. 3

**Przebudowa budynku  
wielofunkcyjnego w Siedliszczu**

str. 3

**TRZECI ZŁOT MOTOCYKLOWY  
W SIEDLISZCZU**

STR. 6

**Kinder Przerwa  
na Wspólne Czytanie  
!! GŁOSOWANIE TRWA !!**

str. 8

## Gminny Punkt konsultacyjno-informacyjny Programu "Czyste Powietrze"

Gmina Siedliszcze podpisała porozumienie z Wojewódzkim Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie i przystąpiła do obsługi Programu Priorytetowego "Czyste Powietrze". Mieszkańcy naszej gminy mogą za pośrednictwem tutejszego Urzędu złożyć wniosek o dotację oraz otrzymać bezpłatną pomoc w zakresie weryfikacji wniosku pod kątem wymagań programu.

### Czyste Powietrze - dla kogo?

Dla właścicieli lub współwłaścicieli jednorodzinnych budynków mieszkalnych, lub wydzielonych w budynkach jednorodzinnych lokali mieszkalnych z wyodrębnioną księgą wieczystą. Wniosek w ramach programu może zostać złożony wyłącznie przez właściciela lub współwłaściciela budynku/lokalu mieszkalnego z uregulowanym stosunkiem prawnym do budynku/lokalu mieszkalnego.

### Czyste Powietrze - na co?

Dofinansowanie wymiany starych i nieefektywnych źródeł ciepła na paliwo stałe na nowoczesne źródła ciepła spełniające najwyższe normy, oraz przeprowadzenie niezbędnych prac termomodernizacyjnych budynku.

### Czyste Powietrze - ile?

Dotacja może wynosić do 30 000 zł dla podstawowego poziomu dofinansowania i 37 000 zł dla podwyższonego poziomu dofinansowania. Aby ubiegać się o dofinansowanie na poziomie podwyższonym, należy zwrócić się do Ośrodka Pomocy Społecznej w Siedliszczu (ul. Szkolna 64) o wydanie zaświadczenia o dochodach.

### Punkt konsultacyjny - jak działa?

Mieszkańcy zainteresowani złożeniem wniosku w programie "Czyste Powietrze" powinni skontaktować się z wydziałem infrastruktury Urzędu Miejskiego w Siedliszczu. Jednocześnie mieszkańcy przed umówionym spotkaniem, proszeni są o wy-

pełnienie kwestionariusza dotyczącego danych, które będą niezbędne do przygotowania wniosku o dofinansowanie co znacznie ułatwi obsługę. Formularz kwestionariusza dostępny jest na stronie internetowej [www.siedliszcze.pl](http://www.siedliszcze.pl).

Wnioski złożone przez mieszkańców Gminy Siedliszcze zostają przekazane do WFOŚiGW w Lublinie gdzie następuje ich ocena i decyzja o udzieleniu dotacji.

Ważne! Mieszkaniec może złożyć tylko i wyłącznie jeden wniosek w ramach Programu.

Punkt konsultacyjno-informacyjny programu "Czyste Powietrze" jest czynny w dni powszednie, w godz. 7:00 – 15:00. Więcej informacji można uzyskać pod numerem telefonu 82 569 21 84.

Szczegółowe informacje dotyczące programu Czyste Powietrze oraz portalu beneficjenta dostępne są na stronie internetowej: [www.wfos.lublin.pl](http://www.wfos.lublin.pl). Założenie konta na portalu beneficjenta jest pierwszym i najważniejszym krokiem w procedurze aplikowania o dofinansowanie. Aby założenie konta było możliwe mieszkaniec musi posiadać adres e-mail.

Red.

# czyste powietrze zdrowy wybór

Zadbaj o zdrowie    Zadbaj o środowisko    Zadbaj o domowy budżet

## Otwarcie kąpieliska „Majdan Zahorodyński”

W tym roku wszyscy spragnieni ochłody w upalne wakacyjne dni mogli przyjechać nad Zbiornik Wodny w Majdanie Zahorodyńskim, gdzie od początku lipca do końca sierpnia czynne było w godz. od 10.00 do 18.00 nowo otwarte kąpielisko.

Kąpielisko „Majdan Zahorodyński” położone jest na terenie gminy Siedliszczanie nad zbiornikiem wodnym w Majdanie Zahorodyńskim. Zlokalizowane jest na południowym brzegu zbiornika, przy plaży obejmującej odcinek długości 50 m. Wyposażone jest w pomost drewniany w kształcie litery L, w pobliżu znajduje się zadaszona wiata z miejscem na grill, ognisko oraz boisko do piłki plażowej. Nad bezpieczeństwem osób korzystających z kąpieliska czuwają wykwalifikowani ratownicy.

Kąpieliska są prawdziwym zbawieniem w gorące, letnie dni. To właśnie tam chętnie spędzamy czas, kiedy nie wyjeżdżamy na urlop, a chcemy się poopalać i schłodzić w przyjemnej wodzie. Dlaczego warto korzystać ze strzeżonych kąpielisk? Ponieważ na gminie ciąży obowiązek zorganizowania miejsc do wypoczynku i dopilnowania, by były one bezpieczne. Możemy więc mieć pewność, że korzystając ze strzeżonych kąpielisk, dołożono wszelkich starań, by nam to bezpieczeństwo zapewnić.



Tak też było nad zbiornikiem wodnym w Majdanie Zahorodyńskim. Oprócz tego, że stale kontrolowany był stan wody i sprzątane plaże, mogliśmy również liczyć na pomoc wykwalifikowanych ratowników.

Już teraz wszystkich serdecznie zapraszamy na nowy sezon kąpielowy w przyszłym roku.

*J. Dziewulska*

## Przebudowa budynku wielofunkcyjnego w Siedliszczu

W lipcu br. rozpoczęły się prace przy przebudowie budynku wielofunkcyjnego będącego siedzibą Urzędu Miejskiego, Ośrodka Pomocy Społecznej, Urzędu Stanu Cywilnego i Poczty Polskiej przy ul. Szpitalnej 15A w Siedliszczu. Głównym powodem przebudowy jest fakt, że budynek nie spełnia obecnych norm dostępności dla osób niepełnosprawnych. Większość wydziałów UM i OPS mieści się na piętrze, do którego prowadzą tylko schody. Przebudowa budynku pozwoli na wyeliminowanie ograniczeń, a winda wraz z podjazdem oraz inne rozwiązania architektoniczne pozwolą korzystać osobom niepełnosprawnym z całego budynku.

Do przetargu na przebudowę budynku przy ul. Szpitalnej w Siedliszczu przystąpiło sześć firm, z których najkorzystniejszą ofertę złożyła firma MONUMENT z Łęcznej. Za niewiele ponad 3,1 mln zł przebuduje część

pierwszego piętra, podniesie poddasze (na którym powstanie pełna kondygnacja), wybuduje windę wraz z podjazdem oraz przebuduje konstrukcję dachu łącznie z wymianą pokrycia.

Prace budowlane prowadzone są tak, aby część użytkowanych pomieszczeń mogła być wykorzystywana, dzięki czemu urząd będzie mógł pracować normalnie. Zmieniła się jedynie siedziba Ośrodka Pomocy Społecznej, która została przeniesiona na ulicę Szkolną 64 (budynek dawnej Szkoły Podstawowej), a kontakt telefoniczny OPS pozostał bez zmian.

Przy okazji przebudowy zmieni się elewacja budynku, powstanie podjazd dla osób niepełnosprawnych, winda, bezpieczna klatka schodowa z klapą oddymiającą dzięki czemu budynek dostosowany zostanie do przepisów o dostępności oraz przepisów przeciwpożarowych.

*Red.*

## Sesje Rady Miejskiej w Siedliszczu

W 2021 r. radni spotkali się dotychczas na pięciu posiedzeniach sesji ósmej kadencji Rady Miejskiej w Siedliszczu. Na każdym z nich radni podejmowali uchwały dotyczące zmian w planie dochodów i wydatków gminy Siedliszczanie oraz związane z gospodarką nieruchomościami (zbycie, nabycie, dzierżawa).

Ponadto podjęte zostały uchwały w sprawach:

- wprowadzenia zwolnień z podatku od nieruchomości dla mikroprzedsiębiorców, których płynność finansowa uległa pogorszeniu w związku z ponoszeniem negatywnych konsekwencji ekonomicznych z powodu COVID-19,
- przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Siedliszczanie w zakresie terenów położonych w obrębach ewidencyjnych: Siedliszczanie, Brzeziny, Wola Korybutowa - Kolonia i Majdan Zahorodyński,

- uchwalenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu obszaru wsi Kulik gminy Siedliszcze,
- udzielenia wotum zaufania dla Burmistrza Siedliszcz, po wcześniejszym przyjęciu Raportu o stanie Gminy Siedliszcze za 2020 rok,
- rozpatrzenia i zatwierdzenia sprawozdania finansowego wraz ze sprawozdaniem Burmistrza Siedliszcz z wykonania budżetu za 2020 rok,
- udzielenia absolutorium Burmistrzowi z tytułu wykonania budżetu za 2020 rok,
- ustalenia dopłaty do taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzenia ścieków,
- regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Siedliszcze,
- średniej ceny jednostki paliwa w Gminie Siedliszcze w roku szkolnym 2021/2022,
- wzoru wniosku o przyznanie dodatku mieszkaniowego oraz deklaracji o dochodach gospodarstwa domowego,
- przyjęcia oceny zasobów pomocy społecznej na rok 2020 w Gminie Siedliszcze,
- przystąpienia do sporządzenia „Ponadlokalnej Strategii Rozwoju Gminy Dorohusk, Gminy Rejowiec, Gminy Rejowiec Fabryczny, Miasta Rejowiec Fabryczny oraz Gminy Siedliszcze na lata 2022-2027 z perspektywą do roku 2030” oraz określenia szczegółowego trybu i harmonogramu opracowania projektu strategii, w tym trybu konsultacji,
- zajęcia stanowiska Rady Miejskiej w Siedliszczu w sprawie petycji mieszkańców,
- rozpatrzenia skargi na działalność Burmistrza Siedliszcz,
- wykazu kąpielisk na terenie Gminy Siedliszcze w 2021 r., określenia sezonu kąpielowego oraz uchwalenia Regulaminu kąpieliska w Majdanie Zahorodyńskim,
- ustalenia wysokości stawki ekwiwalentu pieniężnego za udział członków OSP w działaniu ratowniczym lub szkoleniu pożarniczym organizowanym przez PSP lub gminę,
- wystąpienia z wnioskiem do Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji o zniesienie nazwy miejscowości Kąty,
- przyjęcia przez Gminę Siedliszcze zadania od Powiatu Chełmskiego zarządzania drogami powiatowymi Nr 1807L i Nr 1809L,
- szczegółowych zasad, sposobu i trybu udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny, przypadających Gminie Siedliszcze i jej jednostkom podległym, warunków dopuszczalności pomocy publicznej w przypadkach, w których ulga stanowić będzie pomoc publiczną oraz wskazania organu uprawnionego do udzielania ulg.

Podczas sesji radni przyjęli również sprawozdania i informacje za 2020 r.:

- sprawozdanie z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej w Siedliszczu, m.in. z realizacji zadań z zakresu wspierania rodziny i systemu pieczy zastępczej oraz z realizacji zadań z zakresu Programu Przeciwdziałania Pomocy w Rodzinie,
- informację z realizacji Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów oraz Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii,
- informację o stanie bezpieczeństwa sanitarnego miasta Siedliszcze.

B. Iskierka



Od 1 lipca rozpoczął się proces składania deklaracji do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków (CEEB), który ma na celu zebranie wszystkich danych dotyczących źródeł ciepła i spalania paliw w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Zebrane informacje pomogą stworzyć bazę danych, na podstawie której będzie można kreować politykę walki ze smogiem. Celem stworzenia CEEB jest poprawa jakości powietrza poprzez likwidację głównej przyczyny

zanieczyszczeń – emisji substancji powodujących smog.

Każdy budynek, który posiada źródło ciepła lub spalania paliw do 1 MW należy zgłosić wypełniając odpowiednią deklarację. Deklarację można złożyć samodzielnie, bez wychodzenia z domu, żeby to zrobić należy posiadać profil zaufany albo podpis elektroniczny. Wejdź na stronę [www.zone.gunb.gov.pl](http://www.zone.gunb.gov.pl), wypełnij ją i wyślij. Nie masz dostępu do Internetu albo podpisu elektronicznego? Deklarację możesz złożyć w Urzędzie Miejskim w Siedliszczu osobiście lub listownie.

Złożenie deklaracji jest obowiązkowe. Jeżeli Twój dom posiada źródło ciepła i spalania paliw zainstalowane przed 1 lipca 2021 r. na złożenie deklaracji masz 12 miesięcy. Jeżeli źródło ciepła lub spalania paliw zostanie zainstalowane po 1 lipca deklarację musisz złożyć w terminie 14 dni.

I. Kruczyńska



W bieżącym roku świętowano 30-lecie samorządu terytorialnego.

Wybory z 27 maja 1990 roku do rad gmin, były pierwszymi po II wojnie światowej, w pełni wolnymi i demokratycznymi wyborami w Polsce, które zapoczątkowały samorząd terytorialny w kraju.

Jubileusz 30-lecia samorządu wypadł w 2020 roku, ale z uwagi na pandemię uroczystość przełożono o rok.

Władze Siedliszcza na wspólne świętowanie zaprosiły zarówno obecnych jak i byłych samorządowców z powiatu chełmskiego: wójtów, radnych wojewódzkich, powiatowych i gminnych. Zaproszenie przyjęli również chełmcy parlamentarzyści - Anna Dąbrowska-Banaszek i Krzysztof Grabczuk, były Wojewoda Chełmski Leszek Burakowski oraz były prezydent Chełma Zbigniew Bajko. Swoją obecnością zaszczytili nas również Radna Sejmiku Województwa Lubelskiego Ewa Jaszczuk, Pierwszy Komendant Miejski Policji w Chełmie Ryszard Bondyra, a także Krzysztof Niewiadomski – starosta powiatu łączyńskiego, z którym gmina Siedliszcze ściśle współpracuje.

Spotkanie było okazją do wielu wspomnień, a 30 lat to czas w którym wydarzyło się naprawdę dużo. Reforma samorządu terytorialnego była jednym z nielicznych udoskonaleń wprowadzonych przez władze, która zmieniła oblicze wszystkich gmin – mówił podczas spotkania Hieronim Zonik, Burmistrz Siedliszcza. Dzięki niej ludzie dostali podmiotowość, mogli o sobie decydować i wydawać pieniądze na inwestycje.

Należy zauważyć, że nasza społeczność stale się zmienia i rozwija, a dzięki staraniom i pracy samorządowców, radnych, sołtysów udało się zrobić naprawdę wiele, m.in. Siedliszcze odzyskało w 2015 r. prawa miejskie.

Na początku brakowało dróg, nie było wodociągów, kanalizacji, oczyszczalni ścieków. Dzięki reformie samorządu terytorialnego wszystkie te inwestycje zaczęły powstawać w każdej gminie. W Siedliszczu w miejscu, gdzie jest dzisiejsza szkoła i boisko, skansen, dom kultury czy osiedle było kiedyś pole.

Zmiany, które dokonały się w Siedliszczu doskonale obrazuje publikacja „Gmina Siedliszcze 1990-2020 30 lat samorządności”, którą gmina wydała z okazji jubileuszu.

Red.



# TRZECI ZLOT MOTOCYKLOWY W SIEDLISZCZU

14 sierpnia br. w Siedliszczu odbył się Trzeci Zlot Motocyklowy. Głównym organizatorem było tutejsze Stowarzyszenie MOTOCYKLAN Siedliszcze. Miejscem imprezy tym razem był plac targowy.

Tak jak w ubiegłych latach zlot rozpoczął się mszą świętą odprawioną w intencji motocyklistów przez Proboszcza ks. Jacka Brogowskiego oraz gościa - Motocyklistę, Proboszcza Żmudzi Dariusza Stefanka.



Następnie pod eskortą policji z KMP Chełm, w paradyzie motocyklowej przejechaliśmy drogami gminy na plac targowy, gdzie kontynuowaliśmy święto motocyklistów. Pragniemy również podziękować strażakom z OSP Siedliszcze i Busówno, wsparli oni paradę, a prezentacja



sprzętu gaśniczego z aktywną kurtyną wodną były dużą atrakcją zwłaszcza dla tych najmłodszych uczestników zlotu.



Po dotarciu na plac targowy czekał na wszystkich gorący poczęstunek. Impreza była otwarta dla wszystkich i była swoistym piknikiem rodzinnym. Wśród wielu atrakcji każdy znalazł coś dla siebie. Jednym z głównych punktów programu był pokaz jazdy ekstremalnej motocyklem „STUNT”. Pokaz wykonał Łukasz Bełz (ŁukaszFRS), członek grupy FRS Zamość. Motocykl na którym jeździ to Kawasaki ZX6R 636 z 2004r., specjalistycznie przerobiony pod ten sport. Łukasz jest kilkakrotnym wicemistrzem Polski, zajmował czołowe miejsca na mistrzostwach świata w Dubaju.





W przerwach organizacyjnych prowadzona była licytacja charytatywna na rzecz mieszkańca Siedliszcz - Marcina Latawca.

Ze sceny mogliśmy usłyszeć ostre brzmienia muzyki w gatunku typowym dla takich imprez, koncerty wykonały grupy rockowe TREES KILLER i TRAP. Organizatorzy pamiętali również o najmłodszych uczestnikach imprezy, na nich czekała dmuchana zjeżdżalnia, bungee, animatorzy z grupy ANIMINI i wata cukrowa.

Całą imprezę zakończyło wspólne ognisko z pieczonymi kiełbaskami i śpiewem nastrojowych piosenek przy gitarze.

Podczas zlotu odwiedziło nas ponad 300 motocyklistów, panowała miła rodzinna atmosfera, ale nie byłoby tego wszystkiego gdyby nie nasi sponsorzy: Agencja Ubezpieczeniowa Anna Brzozowiec, Siedliszcz, AGROPOL Cyców, AMERLA Kosmetyka Estetyczna Wólka Cycowska, BUD-ROL Barbara Gruszka Siedliszcz, BUDZAP Profesjonalne Budowanie Lublin, DEFIS Zespół Muzyczny, Zajazd DUET Siedliszcz, Gminny Dom Kultury w Cycowie, Gmina Siedliszcz, Gminny Ośrodek Kultury w Siedliszczu, LEWIATAN Zuzaniuk Mirosław

Cyców, MONTEX Dominik Żelechowski Siedliszcz, MOSSO/KEWPIE Siedliszcz, MOTO CAR Filipczuk Chełm, Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Podgłębokiem, PAW-KOP Paweł Włodarczyk Siedliszcz, Salon Fryzjerski MATRIX Cyców, Studio Fryzur Agnieszka Czmuda Siedliszcz, Studio Kosmetyczne GLAMOUR Cyców, Studio Wizerunku Chełm, STYLOWNIA Kosmetyka i Fryzjerstwo Chełm, WYNYL-POL Siedliszcz, WYNAJEM BUSÓW Martin Pavlik Kamionka.

Przede wszystkim serdecznie dziękujemy za ogromną pomoc Burmistrzowi Siedliszcz Hieronimowi Zonikowi wraz z pracownikami UM i GOK.

Zebrałe fanty, przedmioty, vouchery i inne dary zostały wylicytowane na kwotę 5400 złotych. Cała suma została przeznaczona na zakup sprzętu rehabilitacyjnego w postaci toru do nauki chodzenia, roweru magnetycznego i stolika z przyrządami do ćwiczenia rąk. Dwunastego września br. członkowie stowarzyszenia przekazali sprzęt Marcinowi Latawcowi. Składamy serdeczne podziękowania wszystkim, którzy w jakikolwiek sposób przyczynili się do uświetnienia naszego zlotu.

*Stowarzyszenie MOTOCYKLAN, Siedliszcz*

## Aktualności z Gminnych OSP

W minionym roku zakończyła się 5 letnia kadencja zarządów jednostek OSP.

Obecnie na terenie gminy działają cztery jednostki OSP w miejscowościach: Kulik, Majdan Zahorodyński, Wola Korybutowa oraz jednostka w Siedliszczu włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego.

W ciągu ostatniej kadencji druhowie wyjeżdżali 453 razy głównie do pożarów łąk (Romanówka, Wojciechów, Chojeniec), zdarzeń drogowych, podtopień. Najwięcej OSP Siedliszcz - 420 wyjazdów. Wszystkie jednostki dysponują pojazdami ratowniczymi, w tym roku zakupiono pojazd lekki do OSP Siedliszcz, planowany termin odbioru nastąpi w miesiącu grudniu.

Nowo wybrane władze w poszczególnych jednostkach na kadencje 2021-2026:

Lp.	Zarząd OSP KULIK	
1	Lewandowski Krzysztof	Prezes
2	Gugułka Kamil	Wiceprezes/Naczelnik
3	Danieluk Piotr	Sekretarz
4	Gugułka Mariusz	Skarbnik

Lp.	Zarząd OSP Wola Korybutowa	
1	Wójciszyn Tomasz	Prezes
2	Dudek Paweł	Naczelnik
3	Sawicki Stanisław	Sekretarz
4	Nazarewicz Stanisław	Skarbnik
5	Wójciszyn Stanisław	Gospodarz

Lp.	Zarząd OSP Majdan Zahorodyński	
1	Szelest Stanisław	Prezes
2	Jeleń Marcin	Wiceprezes/Naczelnik
3	Bartniczuk Piotr	Sekretarz
4	Jeleń Grzegorz	Skarbnik

Lp.	Zarząd OSP Siedliszcz	
1	Wnuk Zbigniew	Prezes
2	Galka Krzysztof	Wiceprezes/Naczelnik
3	Maksymiuk Stanisław	Skarbnik
4	Ostrowski Krzysztof	Gospodarz

1 lipca 2021 r. delegaci na Zjazd Gminny Ochotniczych Straży Pożarnych wybrali swoje władze:

Lp.	Zarząd Gminny Związku OSP RP	
1	Szczepaniak Tomasz	Prezes
2	Szelest Stanisław	Wiceprezes
3	Mocny Krystian	Wiceprezes - Komendant Gminny
4	Galka Krzysztof	Skarbnik
5.	Krukowski Krzysztof	Sekretarz

Drodzy Druhowie!! Wszystkim druhom Ochotniczych Jednostek Straży Pożarnych składamy serdeczne podziękowania za ofiarność i trud ponoszony w wypełnianiu swoich obowiązków oraz wyrazy uznania za bezinteresowną służbę i profesjonalną postawę. Niech podejmowane działania i służba drugiemu człowiekowi będą zawsze źródłem osobistej satysfakcji i społecznego uznania.

*Tomasz Szczepaniak, Prezes Zarządu Gminnego OSP*

## Kinder Przerwa na Wspólne Czytanie !! GŁOSOWANIE TRWA !!

Nasza biblioteka ponownie bierze udział w akcji promującej czytelnictwo zorganizowanej przez „Kinder Mleczna Kanapka”.

Dzięki Państwa głosom w poprzedniej edycji udało się nam wygrać jedną z głównych nagród - książki dla dzieci i młodzieży o wartości pięciu tysięcy złotych. Teraz walczymy o spotkanie autorskie z Michałem Rusinkiem, zestaw książek o wartości 1000 złotych oraz Kamishibai - papierowy teatrzyk.

Żeby oddać głos na naszą bibliotekę należy się zarejestrować na stronie [www.kinder.pl](http://www.kinder.pl) poprzez podanie adresu e-mail i hasła, następnie aktywować konto za pomocą linku aktywacyjnego wysłanego na adres e-mail. Następnie należy wyszukać naszą bibliotekę (np. poprzez podanie kodu pocztowego 22-130 lub nazwy instytucji Gminny Ośrodek Kultury w Siedliszczu) i oddać głos. GOK



## Siedliska Biesiada Literacka

Dziesiątego lipca w amfiteatrze przy Zespole Szkół im. H. Sienkiewicza odbyła się Siedliska Biesiada Literacka połączona z podsumowaniem XIV edycji Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Waława Iwaniuka.

Tegoroczne uroczystości poprzedziło odsłonięcie ławeczki Waława Iwaniuka na siedliskim Rynku. Zaprojektował ją artysta - rzeźbiarz Krzysztof Skóra, autor pamiątkowego medalu wykonanego na potrzeby konkursu. Projekt sfinansowała Gmina Siedliszcze, a Siedliskie Towarzystwo Regionalne otrzymało dofinansowanie z Lokalnej Grupy Działania Promenada S12 na wykonanie odlewu.

W tym roku na konkurs wpłynęło 150 zestawów wierszy poetów z różnych stron Polski, dwa z Wielkiej Brytanii i po jednym z Hiszpanii i Niemiec. Jury w składzie - prof. Józef Franciszek Fert, dr Jan Wolski oraz Waldemar Taurogiński, przyznało główną nagrodę Marcinowi Hałasowi z Bytomia. Wyróżnienie otrzymali: Maciej Anczyk z Krakowa i Mirosław Gabryś z Cieszyna. Podczas tegorocznej Biesiady została przybliżona osoba Waława

Iwaniuka. Dr Jan Wolski opowiadał o osobliwym spotkaniu z poetą, jego emigracyjnym życiu, tęsknocie za krajem, twórczości, dzięki czemu postać poety wydaje się być bliższa.

Nagrodzone wiersze z tej edycji znalazły się w wydanej antologii „Z niebieskich ulic nieba”. Swoje utwory zaprezentowali laureaci Konkursu. Muzycznym akcentem tegorocznej Biesiady Literackiej był koncert Jana Kondraka - lidera Lubelskiej Federacji Bardów.

GOK





## „Natchnienie” wystawa malarstwa Urszuli i Henryki Bydlińskich

Do końca września br. można było w Domu Kultury w Siedliszczu obejrzeć wystawę Urszuli Bydlińskiej i jej mamy Henryki. Panie zaprezentowały swoje malarskie inspiracje.

W przypadku Pani Uli były to do tej pory stare dwory, cerkwie, tematyka sakralna, pejzaże, tym razem pokazała nam prace inspirowane twórczością Tamary Łempickiej - malarki art deco.

Pani Henryka zafascynowana przyrodą, wiejskim klimatem zaprezentowała przepiękne kwiaty - słoneczniki, bzy, maki, wszystkie nasycone ciepłymi barwami lata.

Dziękujemy artystkom za udostępnienie prac, a także wszystkim przybyłym na otwarcie wystawy.

COK



## Dzień Edukacji Narodowej

„Najcenniejszym i najtrwalszym podarunkiem jaki można dać dziecku jest wykształcenie” słowa Arystotelesa były mottem tegorocznych obchodów Dnia Edukacji Narodowej.

Jak co roku w przeddzień święta nauczycieli, wychowawców, pedagogów oraz pracowników oświaty odbyło się spotkanie władz Gminy: Burmistrza Siedliszcza Hieronima Zonika, Przewodniczącego Rady Miejskiej Wiesława Prażnowskiego oraz Sekretarza Gminy Tomasza Szczepaniaka z nauczycielami Zespołów Szkół im. Romualda Traugutta i Henryka Sienkiewicza w Siedliszczu.

Dzień Edukacji Narodowej od 1982 roku obchodzony jest 14 października, w rocznicę powstania w 1773 r. Komisji Edukacji Narodowej – pierwszego w Europie ministerstwa oświaty, która zajęła się reformowaniem szkolnictwa w Polsce.

Jak każdego roku dzień ten jest czasem podziękowań, radosnych życzeń, sympatycznych spotkań i okazją do wyróżnienia pedagogów za ich pracę, zaangażowanie i trud włożony w kształtowanie młodego pokolenia. Ze względu na utrzymujący się stan pandemii, w uroczystościach uczestniczyli wyłącznie wyróżnieni nauczyciele.

Spotkanie rozpoczęła dyrektor ZS im. H. Sienkiewicza w Siedliszczu Aneta Dudek. Witając zebranych podziękowała za zaangażowanie w pracę, za życzliwość,



serdeczność, za twórcze i ciekawe inicjatywy podejmowane na rzecz rozwoju uczniów. Słowa podziękowania skierowała także do pracowników administracji i obsługi, którzy wspomagają nauczycieli w codziennej pracy oraz do organów prowadzących, dbających o warunki nauki. Życzyła wszystkim wszelkiej pomyślności, zdrowia, radości, wytrwałości w pokonywaniu codziennych trudności i powodzenia w życiu osobistym.

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Siedliszcu przygotowali i nagrali montaż słowno-muzyczny, który odtworzony został zebraniem.

Następnie Burmistrz wręczył nagrody nauczycielom ZS im. H. Sienkiewicza, które w tym roku otrzymali: Aneta

Dudek, Małgorzata Lekan – Poliszuk, Ewa Adach, Aneta Banaszak i Damian Osoba.

Z rąk Dyrektora ZS im. R. Traugutta nagrody odebrali: Grażyna Chrzaniuk, Małgorzata Starko – Golonka, Mirosław Wójtowicz, Wojciech Iwaniuk, Daniel Śliwiński, Jacek Pawlak.

Przyszedł czas na wyróżnienie nauczycieli ZS im. H. Sienkiewicza. W imieniu Dyrektora ZS im. H. Sienkiewicza, nagrody wręczyła wicedyrektor Małgorzata Lekan – Poliszuk. Otrzymali je: Renata Wnuk, Anna Kania, Monika Sokołowska, Renata Krysa, Joanna Żołnacz, Magdalena Hołub, Tomasz Stachowski, Mariusz Kowiński, Patrycja Ważny, Sylwia Żołnacz i Wioletta Drzazga. *A. Dudek*

*„Dziecko jest chodzącym cudem, jedynym, wyjątkowym i niezastąpionym” - Phil Bosmans*

## Dzień Dziecka w ZS

Choć motto to towarzyszy nam każdego dnia, 1-go czerwca szczególnie przybiera na sile, kiedy to obchodzimy Dzień Dziecka. Nie inaczej było w Zespole Szkół im. H. Sienkiewicza w Siedliszcu, gdzie nauczyciele zaplanowali dla wszystkich dzieci różnorodne atrakcje (w szkole i poza nią). Niektóre z nich nie odbyłyby się bez pomocy i zaangażowania rodziców.

Tego dnia uczniowie brali udział w rozgrywkach

sportowych w piłce nożnej, wykonywali klasowe zadania wraz z wychowawcami, uczestniczyli w rajdach rowerowych z ogniskiem, wychodzili na spacer do pobliskiej łąki, korzystali ze słodkiego poczęstunku przygotowanego przez rodziców.

Zwieńczeniem całego dnia była dyskoteka szkolna na świeżym powietrzu, która miała rozruszać młodzież po długim okresie nauczania zdalnego, wprawić w dobry nastrój, a przede wszystkim wywołać uśmiech - bo jak mówił Janusz Korczak „Kiedy śmieje się dziecko, śmieje się cały świat”.

Sądząc po uradowanych twarzach naszych uczniów wierzymy, że cel został osiągnięty.

*P. Ważny*

## Wakacje! Rok szkolny 2020/2021 zakończony!

25 czerwca był dniem długo oczekiwanym nie tylko przez uczniów Szkoły Podstawowej w Siedliszcu. W tym dniu podsumowaliśmy i zakończyliśmy pracę w roku szkolnym 2020/2021. To był kolejny nietypowy i trudny rok. Utrzymująca się na terenie kraju epidemia koronawirusa wymusiła wprowadzenie nauki z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość. Dzieci z klas młodszych kilkakrotnie przechodziły z nauki stacjonarnej na kształcenie online. Uczniowie klas IV – VIII większość roku pracowali z domu. Dla wszystkich uczniów tradycyjna nauka wróciła od 31 maja.

Nietypowe było także zakończenie roku, które w trosce o zdrowie dzieci i pracowników szkoły zostało podzielone na etapy. Przeddzień, w podziękowaniu za rok nauki w kościele parafialnym mszę świętą odprawił ks. Jacek

Brogowski. Następnego dnia w szkole z podziałem na grupy wiekowe odbyło się rozdanie świadectw.

Najwcześniej wakacje rozpoczęło 172 uczniów klas młodszych. Podczas apelu Dyrektor Aneta Dudek wyróżniła 63 dzieci edukacji wczesnoszkolnej, które osiągnęły najwyższe wyniki w nauce oraz 1 ucznia obecnego na wszystkich zajęciach szkolnych. Pogratulowała wyników osiągniętych w konkursach przedmiotowych i artystycznych wśród których znalazło się m.in. trzech laureatów Ogólnopolskiego Konkursu „Orzeł języka angielskiego”.

Od września na 68 trzecioklasistów czekają nowe obowiązki i zadania w klasie czwartej. Młodszy koledzy życzyli im samych najlepszych ocen i sukcesów w rozwijaniu zdolności.



Dyrektor słowa podziękowania skierowała do nauczycieli, którzy swoim zaangażowaniem i ciężką pracą ułatwili uczniom opanowanie treści nauczania. Podziękowała rodzicom trzecioklasistów i wręczyła listy gratulacyjne za trzyletnie aktywne uczestnictwo w życiu klasy i szkoły. W drugiej części uroczystości odbyły się spotkania z wychowawcami i rozdanie świadectw promocyjnych.

Następnie przyszedł czas na starsze klasy. 295 uczniów klas IV – VIII, nauczyciele i przedstawiciele rodziców spotkało się w sali gimnastycznej. W krótkim wystąpieniu dyrektor podziękowała wszystkim za trud pracy w tak nietypowym czasie. Z satysfakcją wręczyła świadectwa z wyróżnieniem uczniom klas ósmych. Pogratulowała 65 uczniom wyróżnionym za wysokie wyniki w nauce oraz 11, którzy nie opuścili ani jednej godziny nauki. Laureatom i nagrodzonym w ogólnopolskich, wojewódzkich i powiatowych konkursach przedmiotowych i artystycznych życzyła dalszych sukcesów w rozwijaniu pasji i zdolności. Uczniowie klas ósmych przekazali pod opiekę Sztandar szkoły młodszym kolegom, którzy obiecali, że będą dbać o dobre imię szkoły i z dumą ją reprezentować.

Podczas spotkania za pracę na rzecz społeczności szkolnej podziękowania otrzymali najaktywniejsi rodzice. Wręczone zostały Listy gratulacyjne rodzicom uczniów, którzy osiągnęli najwyższą średnią ocen i 3 uczniów klas ósmych, którzy ze średnią ocen 5,0 i wyżej zostali wpisani do Złotej Księgi Absolwentów.

Uczniowie klas ósmych wzruszającym przemówieniem pożegnali się ze szkołą. A siódmoklasiści ze smutkiem stwierdzili, że to ostatecznie wspólne chwile spędzone z absolwentami w murach szkoły. Życzyli starszym kolegom sukcesów w wybranych szkołach ponadpodstawowych, doskonalenia umiejętności zdobytych w naszej szkole. Po zakończeniu części wspólnej, podczas spotkań z wychowawcami w salach uczniowie otrzymali świadectwa promocyjne i rozpoczęli upragnione wakacje.

Rok 2020/2021 wpisze się w historię szkoły jako czas wyjątkowy. Praca zdalna była wyzwaniem dla uczniów, rodziców i nauczycieli. Pozwoliła jednak docenić szkołę, jako miejsce, w którym zdobywa się wiedzę i miejsce, w którym buduje się relacje z drugim człowiekiem. Oby kolejny rok pozwolił na powrót do tradycyjnej nauki z nową energią do pracy.

A. Dudek

## Witamy nowy rok szkolny!

**D**wa miesiące wakacji szybko minęły i z dobrym humorem rozpoczęliśmy nowy rok szkolny 2021/2022 w Zespole Szkół im. H. Sienkiewicza w Siedliszcu. W Przedszkolu Samorządowym zajęcia prowadzone były już od 16 sierpnia. Dzieci po wakacyjnej przerwie na nowo poznawały rzeczywistość przedszkolną, nawiązywały nowe znajomości.

Uroczystość szkolną 1 września poprzedziła msza święta w intencji uczniów, rodziców i nauczycieli celebrowana w kościele parafialnym przez księży Jacka Brogowskiego i Wojciecha Komosę.

Na szczęście pogoda dopisała i dyrektor Zespołu Szkół w Siedliszcu Aneta Dudek powitała przybyłych na spotkanie w amfiteatrze przy szkole. W krótkim wystąpieniu skierowała swoje słowa do całej społeczności szkolnej, nakreślając kierunki całorocznych działań. Szczególnie ciepło **powitała** dzieci **rozpoczynające** szkolną przygodę i **nowoprzybyłych** uczniów. **Przypomniała** o stale obowiązujących w przedszkolu i szkole zasadach

bezpieczeństwa sanitarnego – dezynfekcji, dystansie i noszeniu maseczek w wyznaczonych częściach budynku. Przekazała informację na temat zmienionej organizacji pracy obu placówek związanej z procedurami bezpieczeństwa, m.in. ograniczenia przebywania osób trzecich w budynkach, przemieszczania się po szkole, stałym przydziale sal lekcyjnych, zmian organizacji przerw. Rodzicom uczniów, którzy ukończyli dwunasty rok życia zwróciła uwagę na istniejącą możliwość zaszczepienia dzieci przeciw wirusowi COVID-19. W zależności od ilości chętnych szczepienia będą mogły być zorganizowane na terenie szkoły lub w pobliskim punkcie szczepień. Na zakończenie Dyrektor życzyła wszystkim, aby nowy szkolny rok był pełen sukcesów, ciekawych wyzwań edukacyjnych i rozwijających doświadczeń.

Następnie uczniowie udali się do wyznaczonych sal na pierwsze w nowym roku szkolnym spotkania z wychowawcami.

Wszyscy cieszymy się z powrotu do stacjonarnej nauki i mamy nadzieję, że zagości ona do szkół na dobre.

A. Dudek



## Zakończenie roku szkolnego w LO

**D**obiegł końca rok szkolny 2020/2021 w Liceum Ogólnokształcącym im. Romualda Traugutta w Siedliszcu. Rok szczególny, naznaczony epidemią COVID-19 i organizacją roku szkolnego dostosowaną do nowych wydarzeń.

Nowy rok szkolny 2020/2021 rozpoczął się 1 września 2020r. w szkole, ale kolejna fala pandemii spowodowała przejście w październiku na nauczanie hybrydowe, a następnie zdalne. Mimo tych trudności szkoła w miarę możliwości starała się wypełniać swoją funkcję dydaktyczną, wychowawczą i opiekuńczą stwierdził dyrektor liceum Wiesław Prażnowski rozpoczynając 25 czerwca 2021r. uroczystość zakończenia roku szkolnego.

W minionym roku szkolnym do 4 oddziałów liceum uczęszczało 102 uczniów. Szkołę ukończyło 25 absolwentów, z czego 24 osoby przystąpiły do egzaminów maturalnych w maju. Wyniki matury znane będą 5 lipca.

Efektom tegorocznej pracy nauczycieli i uczniów liceum jest promocja na poziomie 97%, dwóch uczniów nie otrzymało promocji, a jeden zdawał egzamin poprawkowy z języka polskiego.

Najwyższą średnią ocen w klasie maturalnej uzyskali: Józwiak Patrycja - 5,33, Patra Martyna - 5,22, Prażnowska Paulina - 5,17, Świeczak Nikola - 5,0, Wolińska Gabriela - 4,78.

W klasie pierwszej i klasach drugich najwyższe średnie ocen i stypendia za wyniki w nauce uzyskali: Kuras Zuzanna - 5,55, Czerniak Roksana - 5,55, Mazurek Jagoda - 5,33, Korneluk Eliza - 5,22, Muszyńska Kinga - 5,22, Piech Julianna - 5,22, Michalak Noemi - 5,13, Wnuk Martyna - 5,0, Świeczak Wanesa - 4,94, Zakaszewska Marlena - 4,87, Korzeniowska Aleksandra - 4,8, Pasternak Joanna - 4,8, Repczyńska Julia - 4,77, Kozioł Wiktoria - 4,67, Brodaczevska Natalia - 4,66, Michalska Oliwia - 4,63, Słomka Patrycja - 4,6, Wawer Justyna - 4,6.

Stypendium Prezesa Rady Ministrów w następnym roku szkolnym otrzymywać będzie Kuras Zuzanna (3-letnie liceum) i Michalska Noemi (4-letnie liceum).

Średnia ocen w szkole wyniosła 3,8. Najwyższą średnią uzyskała klasa IIb (wychowawca Wójtowicz Mirosław) - 4,24.

W mijającym roku szkolnym udało się zorganizować niewiele uroczystości, imprez szkolnych, konkursów i zawodów sportowych ze względu na pandemię. Niemniej



szkoła pracowała w miarę normalnie. We wrześniu udało się zorganizować wycieczkę do Krakowa i Częstochowy a w maju odbyć ślubowanie uczniów klasy I, wycieczki krajoznawczo-historyczne i zajęcia z bezpieczeństwa publicznego.

Na zakończenie uroczystości zakończenia roku szkolnego dyrektor podziękował nauczycielom, wychowawcom, pracownikom szkoły, rodzicom oraz uczniom liceum za pracę i zaangażowanie w mijającym roku szkolnym 2020/2021.

Po odbiór świadectw promocyjnych uczniowie udali się na spotkanie z wychowawcami do klas. LO

na świadczenie emerytalne. Minutą ciszy uczczono obrońców Ojczyzny z 1939r., którzy 82 lata temu bronili Polski przed najazdem hitlerowskim potem sowieckim.

Dyrektor w swoim przemówieniu powitalnym stwierdził, że miniony rok szkolny był dla wszystkich uczniów, rodziców i nauczycieli wielkim wyzwaniem. Zawieszenie tradycyjnych zajęć spowodowane epidemią koronawirusa i organizacja kształcenia na odległość wymagały od każdej ze stron wiele wysiłku, cierpliwości i determinacji. Mimo to ubiegły rok zakończył się pomyślnie dla prawie wszystkich uczniów. Szkołę ukończyło 25 uczniów, z tego do matury przystąpiło 24 absolwentów.

## Inauguracja roku szkolnego w LO

1 września 2021r. odbyła się uroczysta inauguracja roku szkolnego 2021/2022 w Liceum Ogólnokształcącym im. Romualda Traugutta w Siedliszcu.

Po Mszy św. odprawionej przez ks. dr Jacka Brogowskiego i ks. Wojciecha Komosę w intencji nowego roku szkolnego, młodzież, nauczyciele i rodzice spotkali się w sali gimnastycznej liceum. Powitał ich dyrektor szkoły Wiesław Prażnowski, który podziękował za wieloletnią pracę w szkolnictwie Pani Jolancie Ślepaczuk, która odeszła

Egzamin dojrzałości nie zdała tylko jedna osoba co jest jednym z wyższych wyników spośród wszystkich szkół w województwie lubelskim.

Mimo to nowy rok szkoła rozpoczyna w sposób tradycyjny, to epidemii COVID-19 nikt nie odwołał. W związku z tym w szkole obowiązują zasady organizacyjne i sanitarne określone wytycznymi MEiN oraz regulaminem szkolnym: DEZYNFEKCJA, DYSTANS, HIGIENA, MASECZKA, WIETRZENIE, SZCZEPNIENIE.

Nowy rok szkolny to obok kwestii związanych z bezpieczeństwem także nowe wyzwania edukacyjne i wychowawcze. Główne zadania to: przygotowanie uczniów klasy III do matury, realizacja programów edukacyjnych i wycho-

wawczych, rekrutacja do szkoły na rok szkolny 2022/2023.

Ogółem do naszej szkoły uczęszcza 90 uczniów (w ubiegłym roku - 102), którymi zajmować się będzie 18 nauczycieli i wychowawców oraz 7 pracowników administracji i obsługi.

Po odczytaniu przydziału czynności nauczycielom oraz przedstawieniu nowego kalendarza na rok szkolny 2021/2022 dyrektor złożył życzenia wszystkim uczniom, nauczycielom, rodzicom oraz pracownikom szkoły zdrowia, wytrwałości i spokoju.

Po uroczystości uczniowie udali się do klas na spotkania z wychowawcami.

LO

## Dzień otwarty LO

16 czerwca 2021 roku otworzyliśmy drzwi naszego liceum dla uczniów klas ósmych pobliskich szkół.

Rekrutacja miała charakter uroczysty ponieważ rozpoczęliśmy od ślubowania uczniów klasy I. Potencjalni kandydaci mieli okazję zapoznać się z ofertą edukacyjną naszej szkoły przedstawioną przez Dyrektora Wiesława Prażnowskiego i uczennice klasy I - Noemi Michalską i Joannę Pasternak.

Po prezentacji multimedialnej głos zabrał trener Robert Jarszak, który poinformował o działaniach w ramach klasy mundurowej oraz zaprosił ósmoklasistów na zawody strzeleckie pod "dębem". Zwycięzca Szymon Pavlik otrzymał nagrodę 100zł.

Uczniowie ósmych klas przy wejściu do szkoły otrzymali karty zwiedzania, które uprawniały ich do wzięcia udziału w losowaniu nagród - 3 nagrody po 100zł. Należało odwiedzić wskazane na karcie klasy, wykonać zadanie lub odpowiedzieć na pytanie. Szczęście w tym dniu dopisało następującym uczniom z klasy ósmej Zespołu Szkół w Siedliszcu: Bartosz Szemro, Bartłomiej Gogułka i Klaudia Kucharzak. Każdy zwiedzający otrzymał poczęstunek, mógł porozmawiać ze starszymi kolegami i nauczycielami LO, zwiedzić szkołę.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do naszej szkoły.

LO



## Sobibór i Zwierzyniec

W dniach 31 maja – 2 czerwca jako uczniowie Liceum Ogólnokształcącego im. R. Traugutta w Siedliszcu odbyliśmy szereg wycieczek, wyjazdów edukacyjnych. Ci spośród nas, którzy należą do grup mundurowych w tych dniach odbywali obóz treningowy w ośrodku „Marynka” w Cycowie.

Najważniejszą częścią tego obozu były zajęcia strzeleckie z użyciem broni palnej krótkiej i długiej oraz ostrej amunicji przeprowadzone na terenie strzelnicy LOK w Wólce Cycowskiej.

Pozostali uczniowie – czyli tzw. cywile odbywali w tych dniach wyjazdy kolejno do: Lublina, Sobiboru i Zwierzynca. Wyjazd do Lublina wiązał się z wizytą w kinie oraz wyjściem na pizzę. Wyjazdy z 1 i 2 czerwca powiązane były już nie tylko z rozrywką, ale i z nauką. Ich uczestnicy poszerzali swą wiedzę historyczną, zwłaszcza w zakresie II wojny światowej. Odwiedzono Muzeum Miejsce Pamięci na terenie byłego niemieckiego hitlerowskiego obozu zagłady w Sobiborze oraz ścieżki Sobiborskiego Parku Krajobrazowego i słynny dąb Bolko w Hnieszowie.

W ostatnim dniu maratonu wycieczek byliśmy na terenach Roztoczańskiego Parku Narodowego. Zwiedzaliśmy szlak na Bukową Górę, miejscowość Sochy, w dzień po uroczystościach związanych z 78. rocznicą brutalnej pacyfikacji tej wsi przez niemiecką armię w dniu 1 czerwca 1943 r, następnie Stawy Echo i na koniec sam Zwierzyniec.

LO



Ocalić od zapomnienia • Ocalić od zapomnienia • Ocalić od zapomnienia • Ocalić od zapomnienia

## Dni kultury żydowskiej w Siedliszczu

Po raz pierwszy w tym roku w Siedliszczu odbyły się Dni Kultury Żydowskiej. Trwały one od 11 do 14 lipca.

Pierwszego dnia odbyły się warsztaty tańca izraelskiego, które poprowadziła Agnieszka Litman (Studio Bardzo Kreatywne w Lublinie). Tańce izraelskie to przede wszystkim tańce w kręgu składające się z prostych kroków, pozwalające tworzyć społeczeństwo, łączyć ludzi i podkreślać potrzebę bycia razem. Do takiego tańca przyłączyć może się każdy, bez względu na wiek. Tańczą wszyscy razem ciesząc się i bawiąc. Warsztaty te odbyły się na dziedzińcu miejscowego skansenu i tam też wystąpił Symcha Keller z przyjaciółmi. Symcha Keller - znany na całym świecie kantor, rabin oraz działacz na rzecz odbudowy życia żydowskiego w Polsce. W czasie jego koncertu można było posłuchać muzyki żydowskiej, tradycyjnych melodii oraz pieśni chasydzkich. Za sprawą tej muzyki, jak i opowieści o bogatej kulturze żydowskiej można było „przenieść się” do świata przedwojennego sztetla. Zakończeniem tego dnia było wspólne spotkanie i opowieści przy ognisku.



Warsztaty tańca izraelskiego



Koncert Symchy Kellera

Drugi dzień rozpoczął się wykładem – „Co warto wiedzieć przed wejściem na cmentarz żydowski”. Była to pewna forma wprowadzenia przed sprzątnięciem cmentarza,



Publiczność dopisała



Przedstawiciele Komisji Rabinicznej przed kierkudem



ekipa wolontariuszy

które nastąpiło bezpośrednio po zakończeniu wykładu. Silna ekipa w składzie członków Stowarzyszenia „Studnia Pamięci” z Lublina, Stowarzyszenia Siedliskie Towarzystwo Regionalne, Stowarzyszenia MOTOCYKLAN Siedliszcze oraz innych wolontariuszy, którzy porządkowali część cmentarza ponad godzinę. Po czym trochę zmęczeni ale szczęśliwi wolontariusze mogli się posilić przy wspólnym stole w miejscowym Domu Kultury. Jeszcze tego samego dnia w DK odbyły się ponad dwugodzinne warsztaty kulinarne, które poprowadziła Szoszana Keller. Oprócz wspólnego gotowania przysmaków kuchni aszkenazyjskiej i sefardyjskiej można było wysłuchać opowieści o tradycyjnych smakach kuchni żydowskiej. Po degustacji przyrządzonych wspólnie potraw odbyło się spotkanie przy ognisku w skansenie, gdzie opowieściom i dyskusjom nie było końca.

Trzeciego dnia od razu przystąpiliśmy do dalszego sprzątnięcia cmentarza, a dokładnie miejsca pochówku wielu osób rozstrzelanych w czasie okupacji hitlerowskiej. Smutny klimat tego miejsca udzielał się wszystkim ale prace



Porządkowanie terenu cmentarza

przebiegały sprawnie i szybko. Przez te dwa dni została oczyszczona duża część cmentarza, dwa razy większa niż było to zaplanowane. Po ciężkiej pracy wspólny posiłek, po południu kolejne warsztaty i tym razem o samej religii „Judaizm - wszystko co warto wiedzieć”, poprowadzone przez członków Stowarzyszenia „Studnia Pamięci” z prof. Andrzejem Trzczańskim na czele. W trakcie tych wykładów można było się dowiedzieć więcej o tej ciekawej religii i kulturze. Np. jak są obchodzone poszczególne święta w tej religii albo czym jest synagoga lub co oznacza zwrot „koszerne”.

Czwartego dnia odbyły się warsztaty połączone z czyszczeniem odzyskanych i zgromadzonych w skansenie macew. Zajęcia te poprowadził niezastąpiony fachowiec w tej dziedzinie prof. Andrzej Trzciański, który ciekawie opowiadał o znaczeniu symboliki występującej na macewach oraz odczytał zachowane hebrajskie napisy. Udało się zidentyfikować zmarłe osoby, oraz czas ich śmierci, co pozwoliło datować czas powstania tych zachowanych płyt nagrobnych.

I tu moja prośba do mieszkańców Siedliszcz a jak i okolicznych wsi. Aby zwrócić uwagę, czy w ich obejściach czy sąsiadów nie znajdują się takie płyty lub ich fragmenty. Są to nagrobki ludzi którzy tu żyli i tu zmarli, więc powinny wrócić na swoje miejsce, bo szczątki tych osób dalej tu spoczywają. Szacunek zmarłym się należy bez względu na ich wyznanie czy nawet narodowość. W przypadku stwierdzenia obecności takich płyt, bardzo proszę o kontakt



Symcha Keller i Tadeusz Mysłowski

z Urzędem Miejskim w Siedliszczu lub Gminnym Ośrodkiem Kultury.

Myszę, że w trakcie tych czterech lipcowych dni udało się przybliżyć i zobrazować zainteresowanym tą bardzo ciekawą i bogatą kulturę, która była przecież tak bardzo wrośnięta w dzieje naszego miasteczka. Historię społeczności, która stanowiła większość liczebną mieszkańców i tworzyła swój specyficzny krajobraz kulturowy przedwojennego miasteczka.

Zofia Kossak w „Dziedziectwie” napisała kiedyś: „Żydzi - długie i czarne chałaty, brody i pejsy starozakonnych, wyglądały egzotycznie, a zarazem dla polskiego krajobrazu - nieodzowne”.

Organizatorem Dni Kultury Żydowskiej było Stowarzyszenie „Studnia Pamięci” w partnerstwie z Gminą Siedliszcz, Gminnym Ośrodkiem Kultury w Siedliszczu, Stowarzyszeniem Siedliskie Towarzystwo Regionalne oraz lubelską filią Gminy Wyznaniowej w Warszawie. Bardzo pomocni przy sprzątanii terenu cmentarza, jak się okazało byli członkowie Stowarzyszenia MOTOCYKLAN Siedliszcz.

Pierwszego dnia tych wydarzeń był z nami i świetnie się bawił znany artysta, malarz, grafik i fotograf z Nowego Jorku Tadeusz Mysłowski, który w Siedliszczu gościł już kilka razy i jak sam stwierdził, zakochał się w tym miejscu, a zwłaszcza w naszym małym skansenie.



Pavel Niderman i Hieronim Zonik

Jeszcze jesienią tego roku planowane jest ustawienie i odsłonięcie pomnika - tablicy pamiątkowej na miejscowym kierkucie przy ul. Leśnej, a mającym na celu



wizualizacja pomnika



Agata Parka-Radkowska i Małorzata Kleban (projektant)

upamiętnić to miejsce jak i społeczność żydowską miasteczka. Sam pomysł powstał już kilka lat temu. Sprawa

upamiętnienia tego miejsca zainteresował się bardzo Pavel Niderman, mieszkający w USA, urodzony w Moskwie, którego przodkowie mieszkali w Siedliszczu. Zobowiązał się on sfinansować wraz ze znajomymi całe to przedsięwzięcie i prace są już na zaawansowanym etapie.

W rozmowach z koleżanką ze Stowarzyszenia "Studnia Pamięci" Agatą Radkowską - Parka, postanowiliśmy w jakiś sposób przybliżyć miejscowej ludności, jak i innym zainteresowanym społecznością żydowską, która tutaj mieszkała, jej kulturę i historię.

Dni Kultury Żydowskiej, cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem nie tylko samych mieszkańców naszego miasteczka, ale również osób przejezdnych. I w związku z tym planowane są kolejne takie spotkania i mam nadzieję, że staną się one już cyklicznymi wydarzeniami w Siedliszczu.

A. Zawiaczyński

KĄCIK PSZCZELARSKI • KĄCIK PSZCZELARSKI • KĄCIK PSZCZELARSKI • KĄCIK PSZCZELARSKI • KĄCIK PSZCZELARSKI

**N**adbużański Związek Pszczelarzy w Chełmie wraz z Gminnym Kołem Pszczelarzy w Siedliszczu zorganizował wyjazd edukacyjny na XIV Świętokrzyskie Święto Pszczoły w dniu 21 sierpnia 2021 r.

W wyjeździe uczestniczyła grupa licząca ok. 50 pszczelarzy, która z dużym zainteresowaniem oglądała nowości sprzętu pszczelarskiego prezentowane przez firmy pszczelarskie oraz uczestniczyła w proponowanych przez organizatorów szkoleniach między innymi pn.: „Co z jakością wosku pszczelego?”

Nadbużański Związek Pszczelarzy w Chełmie realizuje wiele przedsięwzięć edukacyjnych mających na celu popularyzację pszczelarstwa. W roku 2020 powstało w ramach projektu edukacyjnego współfinansowanego ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie, Centrum Edukacji

Pszczelarstwa przy NZP w Chełmie. Dzięki utworzonemu Centrum biuro zostało wyposażone w eksponaty dydaktyczne oraz niezbędny sprzęt multimedialny do przeprowadzania zebrań, warsztatów czy spotkań dyskusyjnych.

W bieżącym roku kalendarzowym w ramach projektu sfinansowanego ze środków Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego realizowano projekt pod nazwą „Lubelskie wspólnie dla pszczoł w nadbużańskich barwach”. Głównym celem było zwrócenie uwagi na zachowanie i utworzenie terenów z bogatą bioróżnorodnością poprzez sianie łąk kwiatnych na które można było pozyskać nasiona roślin miododajnych i sadzonki drzew miododajnych.





8 sierpnia 2021 roku w dniu Wielkiego Dnia Pszczół premierę miała gra edukacyjna o nazwie „Pszczele duety” wydana przez NZP w Chełmie. Gra składa się z 31 kart i instrukcji w której można znaleźć 5 bardzo prostych gier. Najpopularniejszą z nich jest gra o nazwie „słóik miodu” Gra zapewni świetną zabawę nie tylko w deszczowe dni. Zapraszamy Państwa do zabawy z grą „Pszczele duety”. Dochód ze sprzedaży gry przeznaczony jest na realizację celów statutowych NZP w Chełmie.

G. Jędruszak



### Rozwiązanie konkursu z poprzedniego numeru

Konkurs polegał na rozpoznaniu i opisaniu miejsca przedstawionego na zdjęciu.

**Odpowiedź:** Zdjęcie przedstawia wnętrze Sklepu Wielobranżowego, prowadzonego przez spółdzielnię „ROLNIK”, działającego w okresie okupacji. Sklep mieścił się w budynku dawnej szwalni na przeciwko obecnego Urzędu Miejskiego w Siedliszczu, którego już nie ma.

Spośród osób które udzieliły prawidłowej odpowiedzi wylosowana została Pani Karina Izak, wygrywając 100,00 zł.



## KONKURS • KONKURS

Aby wygrać należy: **Odgadnąć, gdzie znajdowała się Biblioteka w Siedliszczu przed 1991 rokiem.**

Odpowiedzi wraz z imieniem i nazwiskiem autora, jego adresem zamieszkania i nr telefonu należy przesłać na adres: [glos@siedliscze.pl](mailto:glos@siedliscze.pl) do dnia 30 listopada 2021 r. Składając swą odpowiedź **AKCEPTUJESZ** Regulamin Konkursowy dostępny na stronie [www.siedliscze.pl](http://www.siedliscze.pl), a także **WYRAŻASZ ZGODĘ** na przetwarzanie swoich danych osobowych w celu przeprowadzenia niniejszego konkursu.

**Do wygrania 100,00 zł**

• PRZEGLĄD SPORTOWY • PRZEGLĄD SPORTOWY • PRZEGLĄD SPORTOWY • PRZEGLĄD SPORTOWY •

## Co słychać w LKS SPÓŁDZIELCA?

### SEZON 2020/2021

W sezonie rozgrywkowym 2020/2021 LKS „SPÓŁDZIELCA” wystawił do rozgrywek drużyny w czterech kategoriach wiekowych: seniorzy, juniorzy, trampkarze, młodzicy. Drużyna seniorów zajęła 7 miejsce w chełmskiej lidze okręgowej, 9 wygranych, 7 remisów i 10 porażek. Bramki 41-51. Trener Kuchta Dariusz.

Skład seniorów w sezonie 2020/2021: Borek Szymon, Braniewski Robert, Danieluk Łukasz, Dzielwski Damian, Gomułka Przemysław, Iwaniuk Mateusz, Jędruszak Patryk, Jędruszak Konrad, Karwat Oskar, Lechowski Łukasz, Mazurek Bartłomiej, Mroczek Krzysztof, Mróz Kewin, Nazarewicz Konrad, Okoń Bartosz, Orłowski Dawid, Orłowski Daniel, Orłowski Damian, Orłowski Dominik, Osoba Damian.



Zespół juniorów zajął 5 miejsce w lidze mistrzowskiej CHOZPN. Trener Kuchta Dariusz. Skład juniorów w sezonie 2020/2021: Danieluk Łukasz, Dudziak Kacper, Gacki Oskar, Guzowski Dawid, Karwat Oskar,

Kiciński Błażej, Mazurek Bartłomiej, Młynarczyk Jakub, Mróz Kewin, Orłowski Dominik, Poliszuk Krzysztof, Przeborowski Karol, Rudnik Kamil, Szymański Igor, Śliwiński Jakub, Śmigielski Mateusz, Watrak-Pel Kacper, Wołoszyn Eryk.

Trampkarze w sezonie 2020/2021 zajęli miejsce 8 w grupie mistrzowskiej. Trener Osoba Damian. Skład trampkarzy: Krystian Poleszak, Bartłomiej Gogułka, Patryk Dzwonnik, Marcel Maculewicz, Dominik Bartniczuk, Szymon Pawlak, Patryk Pyda, Bartłomiej Pilszak, Kuba Mazurek, Patryk Dejneki, Jakub Błaziak, Bartłomiej Czerniak.

Drużyna młodzików. Sezon 2020/2021 - miejsce 4 w grupie mistrzowskiej. Trener Osoba Damian. Drużyna występowała w składzie: Oliwia Lewicka, Ewelina

Żelechowska, Kacper Osypowicz, Łukasz Zieliński, Bartosz Krupicz, Szymon Pogrebniak, Łukasz Szulc, Bartłomiej Braniewski, Oskar Gugułka, Błażej Dudziak, Kacper Przebiorowski, Jan Żukowski, Michał Lewicki, Jakub Koperski, Dominik Pilszak.

Oliwia Lewicka i Ewelina Żelechowska w obecnym sezonie występują w drużynie GÓRNIK Łęczna. Życzymy im sukcesów i gry w pierwszej drużynie Górnika Kobiet.

## Walne zebranie sprawozdawczo/wyborcze w LKS „SPÓLDZIELCA” Siedliszcz.

Dnia 17 lipca 2021 r. w Domu Kultury odbyło się walne zebranie LKS SPÓLDZIELCY Siedliszcz. Walne Zebranie zatwierdziło sprawozdania z działalności za poprzednią kadencję władz klubu tj. Zarządu i Komisji Rewizyjnej. W czasie dyskusji podkreślano pomoc jaką klub otrzymuje ze strony Urzędu Miejskiego i Burmistrza tak finansową jak i rzeczową.

W trakcie „walnego” dokonano wyboru nowych władz klubu. Po wyborach, Zarząd i Komisja Rewizyjna ukonstytuowały się następująco:

Zarząd Klubu: Droń Zbigniew – Prezes, Osoba Damian – Vice Prezes, Domański Wojciech – Sekretarz, Wawruszak Kamil – Skarbnik, Dziewulski Piotr – Gospodarz, Jędruszek Leszek – Członek, Wójcik Robert – Członek.

Komisja Rewizyjna: Mirosław Wójtowicz, Jerzy Pasternak, Zbigniew Kocot.

## SEZON 2021/2022

W bieżącym sezonie LKS „SPÓLDZIELCA” w Siedliszczu występuje w czterech kategoriach wiekowych: seniorzy, juniorzy, trampkarze, młodzicy. Należy podkreślić, że decyzją władz PZPN, młodzi zawodnicy do lat 10 nie będą rywalizować o punkty lecz bawić się

piłką, nawiasem mówiąc moim zdaniem to jest dobre rozwiązanie.

Trenerem drużyny seniorów i juniorów pozostał Kuchta Dariusz, natomiast trampkarzy, młodzików i niższych grup wiekowych także pozostał dotychczasowy opiekun/trener Osoba Damian.

Po pięciu kolejkach drużyna seniorów zajmuje 8 miejsce w lidze okręgowej CHOZN - 2 zwycięstwa, 1 remis oraz 2 porażki.

Kadra zespołu w tym sezonie, skład seniorów w sezonie 2021/2022: Antonowicz Tomasz, Borek Szymon, Braniewski Robert, Dudziak Kacper, Dumin Maksymilian, Dziewulski Damian, Iwaniuk Mateusz, Jędruszek Patryk, Karwat Oskar, Lechowski Łukasz, Lekan Dawid, Mazurek Bartłomiej, Młynarczyk Jakub, Mróz Kewin, Nazarewicz Konrad, Okoń Bartosz, Orłowski Dawid, Orłowski Daniel, Orłowski Damian, Orłowski Dominik.

Juniorzy w sezonie 2021/2022: Dudziak Kacper, Gogułka Bartłomiej, Guzowski Dawid, Karwat Oskar, Kiciński Błażej, Maculewicz Marcel, Mazurek Bartłomiej, Młynarczyk Jakub, Mróz Kewin, Orłowski Dominik, Poliszuk Krzysztof, Przebiorowski Karol, Przebiorowski Jakub, Rudnik Kamil, Socha Patryk, Sokaluk Mateusz, Szymański Igor, Śliwiński Jakub, Watrak-Pel Kacper, Wołoszyn Eryk.

Chciałbym podziękować za współpracę w poprzedniej kadencji kolegom z Zarządu i Komisji Rewizyjnej. Szczególne podziękowania dla wszystkich zawodników reprezentujących barwy LKS „SPÓLDZIELCY”, za godne reprezentowanie klubu, godne reprezentowanie Gminy Siedliszcz na boiskach trzech powiatów województwa lubelskiego. TAK DALEJ „SPÓLDZIELCO” !!!!!.

*Droń Zbigniew, Prezes LKS „SPÓLDZIELCA”*





## Szczepienia przeciw COVID-19

DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

### *Dlaczego warto się zaszczepić przeciwko COVID-19?*

#### **Bo uchronisz siebie przed niebezpieczeństwem**

- Z bardzo dużym prawdopodobieństwem – sięgającym nawet 95% – szczepienie uchroni Cię przed zakażeniem COVID-19.

#### **Bo uratujesz komuś życie**

- Szczepiąc się, myślisz również o innych – członkach rodziny, przyjaciółach i znajomych. Ale także nieznanym – spotkanych przypadkiem na ulicy, czy w sklepie. Dzięki Tobie zwiększy się również ich bezpieczeństwo. Nawet jeśli czujesz się młody i silny, poprzez zaszczepienie przerwiesz łańcuch zakażeń.

#### **Bo możesz!**

- Szczepionki na koronawirusa są dobrowolne, bezpłatne i skuteczne.

#### **Bo pomożesz zwalczyć pandemię na świecie**

- Od wybuchu epidemii na COVID-19 zmarło już ponad 1,5 mln ludzi na całym świecie. Każdy zaszczepiony to potencjalnie od kilku do kilkunastu osób uchronionych przed zarażeniem. Już 50% zaszczepionej populacji istotnie wpłynie na zmniejszenie ryzyka szerzenia się w niej koronawirusa.

#### **Bo zyskasz spokój**

- Szczepiąc się, zyskasz wewnętrzny spokój, wynikający z bezpieczeństwa własnego i najbliższych.

#### **Bo szczepionki są bezpieczne**

- Szczepionki są badane przez polskie i unijne instytucje. Ich dopuszczenie do użytku jest zależne od decyzji Europejskiej Agencji Lekowej.

#### **Bo dzięki Tobie szybciej wrócimy do normalności!**

Szczepiąc się, przyczyniasz się do szybszego znoszenia ograniczeń i powrotu do normalnego życia.

Powrót do normalności oznacza:

- odejście od maseczek,
- swobodne spotkania z rodziną i przyjaciółmi,
- powrót dzieci do szkół i rozwój ich kompetencji społecznych,
- dalszy rozwój gospodarki, ochronę miejsc pracy,
- swobodny dostęp do basenów, siłowni, kin i teatrów,
- wakacje bez ograniczeń,
- poprawę jakości życia nas wszystkich.

## JAK BĘDZIE WYGLĄDAŁ PROCES SZCZEPIEŃ?

# #SZCZEPIMYSIĘ



REJESTRACJA ON-LINE  
(PRZEZ INFOLINIĘ, U LEKARZA  
POŻ, PRZEZ [GOV.PL/SZCZEPIMYSIE](https://gov.pl/szczepimysie)  
LUB PRZEZ IKP)

ZGŁOSZENIE DO  
PUNKTU SZCZEPIEŃ  
I KWALIFIKACJA



WYKONANIE SZCZEPIENIA  
I OBSERWACJA

POTWÓRZENIE  
PROCESU



[WWW.GOV.PL/SZCZEPIMYSIE](https://www.gov.pl/szczepimysie)



# SIEDLISZCZE

**GŁOS**  
**SIEDLISZCZA**

Redaguje: Rafał Przybylski i zespół redakcyjny  
Gazeta wydana przez Urząd Miejski w Siedliszczu  
Korespondencję oraz artykuły do czasopisma należy kierować na adres:  
[glos@siedliszcze.pl](mailto:glos@siedliszcze.pl)

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za poglądy wyrażone przez autorów i nie musi się z nimi zgadzać. Materiałów nie zamówionych oraz wykorzystanych redakcja nie zwraca.

Skład łamanie i druk: A3 drukarnia, Przemysław Litwiniuk, Chełm, ul. Krzywa 42, tel. 82 564 01 05